

近代中國研究資料叢刊

樊秋實 編

近代中國農村問題研究資料彙編 21



上海科學技術文獻出版社

樊秋實 編

近代中國農村問題研究資料彙編

第二十一冊



上海科學技術文獻出版社

第二十一冊目錄

都市經濟與農村經濟 (日)中澤辨次郎著,邱致中譯 有志書屋民國二十五年(一九三六)鉛印本 一
中國農村經濟實況 戴樂仁等著,李錫周編譯 農民運動研究會民國十七年(一九二八)鉛印本 二五五

都市經濟與農村經濟

邱致中 著

都市社會學叢書第五種

都市社會學叢書序

自一九二七年美人「佩特福」(Bedford)之Reading in Urban Sociology一書問世，「都市社會學」(Urban Sociology)一名詞，始發現於學術界。七八年來，國外研究斯學者，雖續出不少專著，第其內容，與成爲說明科學之自然科學相較，則距真正科學之途程，尙覺遙遠。

國內大學，首開此學程者，爲上海「國立暨南大學」與「復旦大學」二校；一九三二年，上海「江南學院」，亦繼設此科，聘愚任講授。愚以中文本僅有吳景超博士所著『都市社會學』，二萬餘言一小冊，不足採爲教學之用，迺自製講義，先作『實用都市社會學』，旋著『都市社會學原理』，茲二卷已分別作就。益以本期暨南大學，亦聘愚爲社會學系講述此科，遂決定多作關於是學之著述。良以「都市與農村」(Metropolis and Rurality)，爲人類社會之二大形態，其重要相若。今一學既由其母體「社會學」(Sociology)分離而各有其領域，吾人允宜將其各別之「資料」，蒐集之，整理之，叙

述之，說明之，以達到應用之階段，庶能小有貢獻於人羣也。

現在二卷拙作，已先後付梓，設環境而假愚以相當之時日，則將以大部精力，續作「都市社會史」，「都市社會問題」，「都市社會政策」，「都市社會構造學」，「中國都市社會論」……及選譯世界名著「都市社會學」(N. Anderson & E. C Lindeman: Urban Sociology)暨「都市經濟與農村經濟」(中澤辦次郎著)諸著述，刊爲『都市社會學叢書』，俾在海內學術界，開闢一蹊徑，以引起一般學者之不斷研究。他日若因吾人之一致努力，而有若干真理之獲得，使斯學步入真正科學之林，則幸甚矣。

一九三四年二月於上海赫德路赫德坊寓次。

凡例

一，本書著作之意圖，是許久以前的計劃，可是由昭和四年三月開始寫作，自其下月直到昭和七年九月之間，該稿先後幾次在東京市政調查會出版的「都市問題」上發表過，在「農村社會研究」上發表過兩次，本書便是收集這些而成的。

一，本書底內容，因之在出版前，早也爲公私各大學及專門學校之教授所採用過——根據聽講的學生這樣說——可是因爲在雜誌上發表後，數字之整理不少，所以今後如果同樣有人採用，我便希望不要再依雜誌所載，而要說明出處，採用本書。

一，本書之構成，在研究都市和農村之經濟關係，這分爲（1）金融，（2）人口，（3）交換，（4）租稅，（5）財政，（6）土地，（7）文化，不過爲了便利起見，把其中第六項土地關係另外刊行。

一，本書底第五章，關於「農村社會研究」，不着眼其與都市之關聯，所以多少和全體有失却均衡之嫌，這是可以預斷的。

一，從本書任何方面說，也尙沒有完成。今後打算要從諸多方面，仍更深刻的考察。例如更應在其和世界經濟之關聯上來究明都市與農村之相關關係，這是最要緊的。

一，本書在上列各項意思上，相信有從廣大的社會之識者，仰求賜教之必要，現在是以未定稿之形式在此和讀者相見。但還是要求嚴格的指正。

原序

近代社會之特徵的表現，可以見於都市之急速地膨脹，以及與此相對的農村之急激地疲弊這兩種傾向。

農村跟着都市之完成而衰退。本書重要的任務在發見這伏在近代社會背後的事實，找尋應在何處求其對策之標的。

都市經濟和農村經濟，可在個別的範疇來考究。但在現代社會底經濟機構之內，要把都市和農村區分得十分明瞭而成獨立割據的經濟，似不可能。曾打破封建經濟的資本主義經濟，現在儼然在都市之上，在農村之上，都一樣地展開。只要立腳於此社會的現實，那末要想分離都市經濟和農村經濟，而從各自孤立的見地去理解，就是十分失當的方法。

雖然，從來一般都是使用非常封建的方法，在都市的立場來看都市經濟，在農村的立場來看農村經濟。要是這樣，那就成了片面的觀察，而不能全

面地把握全體底動向。

試看封建經濟時代『江戶』之繁榮（江戶是德川建的幕府，爲日本中世紀封建經濟之極盛時代，其時距今約三百多年——譯者注），就在當時之稀少的人口關係上；即是說江戶在其最盛時期，還祇擁有人口四五十萬左右。在封建的江戶時代，這樣的人口包攬力，其一面便是當時的支配階級，強迫徵收的農村年米貢，是實質上支持該社會的原動力，這是不應忽視的。

就在資本主義之現代社會，從江戶發展到大東京，而成功近代都市之現實的大東京，業成世界第二大都市（最近紐約市有人口八百十萬，大倫敦有人口七百六十萬，大東京有人口約六百萬，若單拿市區內人口計算，則東京市（卅五區）有人口四百九十萬，倫敦市僅有四百八十萬，故著者稱東京爲世界第二大都市，此點可參看譯者都市社會學叢書第四種「都市社會問題」第三章——譯者增釋）得維持其面目的實證的經濟背景——例如支持江戶便是封建農村——可說懸在近代農村之經濟的，社會的支持力之上。

——不消說近代都市已和封建都市不同，有其顯著的國際化之一面，所以不能說其全部都在內國農村經濟之依存。

但是，就在和這些國際經濟之關聯上，而國內農村生產力之支持，仍處在最強大的地位，這也不能否認。

這樣看來，都市經濟如忽略了農村經濟，便不能成立。同時近代農村如果不在和近代都市之關聯上來考察，也便不能求出其經濟的諸地位。

反之，近代都市，對於那做其本身之實質的支持者的近代農村說，其中心是金融、交換、稅制三大榨取機關，同時繼續通過都市和農村間的人口、文化、土地等一切的榨取紐帶，而從各方面吸收農村底生產力，以資自身底膨脹和發展。

因這等關係，近代都市繁榮，而近代農村衰退了。但如此一方面的經濟關係，將保持其繼續到何處呢？這不能不說是今後正待解決的疑問。

不待說事情是有一定的界限的。封建經濟崩潰，資本主義經濟取而代之。

，封建的中央集權制到了最絕頂，對農村到早已不能支持再高的榨取的界限時，其最後的危機便來了。

就在近代社會，通過資本主義之農村榨取而集結的都市繁榮，只要到了新生的大東京市之典型的形態時，在那兒便埋伏許多的危機。至少在現階段，如果培養都市之繁榮的特別新的條件不另外發生，則橫在都市和農村間之經濟關係，便會更急地移到新的展開。

本書只在找出最近都市和農村之社會的、經濟的、政治的諸關係，依廣汎的資料，從全局的視角，作一通盤地把握。

可是因爲力量之微小，在材料之蒐集或不充分，如作嚴密地觀察時，不能說沒有許多粗漏，特以淺野書店之規定，在原稿整理後二週以內，便建立了刊行的計劃，所以這中間當有許多的缺陷。

特殊因爲這種研究，幾無先例，所以其他的研究足資參考者是沒有的。因之，本著作當有不能滿意之處。切盼各位讀者不吝賜教和指責。

都市經濟與農村經濟

邱致中譯

目次

第一章 總和的觀察	一—三〇
-----------------	------

第一節 都市與農村之相互的對立	一
-----------------------	---

一，都市和農村之共通的特徵	一
---------------------	---

二，都市和農村之相互的對立	六
---------------------	---

第二節 都市與農村之本質	九
--------------------	---

一，都市和農村之綜和觀	九
-------------------	---

二，都市和農村之經濟的依存性及矛盾性	一四
--------------------------	----

三，都市和農村之產業及地域的自然性	一七
-------------------------	----

第三節 都市與農村之生產關係……………一九

一，大都市之不生長的構成……………一九

二，潛伏在都市之農村生產力……………二四

第二章 金融關係……………三一—五〇

第一節 都市與農村之金融問題……………三一

一，貫穿都市和農村之金融梗塞現象……………三一

二，景氣底波動和資金底對流作用……………三四

三，貨幣底偏在和都市農村底金融問題……………三六

第二節 基於金融的都市與農村的對立……………三八

一，起於交換關係的幣貨之流通……………三九

二，起於純金融關係的貨幣之流通……………四一

三，起於財政關係的貨幣之流通……………四二

四，起於文化關係的貨幣之流通·····	四四
五，起於投機關係的貨幣之流通·····	四六
六，貨幣移動關係之細小的逆流·····	四七
第三節 貨幣移動後都市農村之利用形態·····	四九

第三章 人口關係 ····· 五一——七六

第一節 都市農村間的人口對流·····	五一
一，從農村到都市的人口對流·····	五一
二，大都市構成時的人口集中·····	五六
第二節 停滯人口的農村壓迫·····	五八
一，年齡別人口紐帶·····	五八
二，養成、生產、老廢人口紐帶·····	六二
三，農村構成人口的跛行性及其影響·····	六六

第三節 人口之逆流現象·····	六九
------------------	----

一，農村勞力移動之經常的對流現象·····	六九
-----------------------	----

二，因失業而起的出市歸村者之激增·····	七三
-----------------------	----

第四章 交換關係·····	七七—一一八
---------------	--------

第一節 生活必需品交換紐帶·····	七七
--------------------	----

一，基於維持都市之交換搾取形態·····	七七
----------------------	----

二，交換搾取過程中之原始生產物·····	七九
----------------------	----

三，對於粗製第二次再生產物之交換搾取·····	八二
-------------------------	----

第二節 蔬菜果實類之搾取過程·····	八五
---------------------	----

一，東京市一般蔬菜果實之增價過程·····	八五
-----------------------	----

二，全日本主要都市之蔬菜類增價過程·····	八九
------------------------	----

三，主要各都市之菓實類增價過程·····	九七
----------------------	----